

CREATIVE BUILDING FUN

Anleitung • Instruction

Polym[®]
Educational Toys
by **belsduc**

CREATIVE BUILDING FUN



Inhalt:
15 Vorlagekarten mit drei
Schwierigkeitsstufen



Contents:
15 template cards with
three levels of difficulty



Contenu :
15 cartes modèles avec trois
niveaux de difficulté



Contenido:
15 plantillas con tres niveles
de dificultad



Inhoud:
15 sjabloonkaarten met drie
moeilijkheidsgraden



Contenuto:
15 tabelloni illustrati con tre
livelli di difficoltà



游戏配件
15 张卡片，3 种难度

Spielinformationen:

Game informations/Informations sur le jeu/Información sobre el juego/Spelinformatie/Informazioni sul gioco/ 游戏信息:





CREATIVE BUILDING FUN

MIT POLY-M AUF ENTDECKUNGSREISE IN DIE WELT VON DYNAMICO

Für Kinder im Elementarbereich des Kindergartens dreht sich alles um ihre Umwelt und täglichen Erlebnisse. Poly-M begleitet sie auf ihrer Entdeckungsreise und hilft ihnen dabei ihr Weltwissen mit großer Neugier zu erweitern.

Unsere Vorlagekarten zum Thema „Dynamico“ beschäftigen sich mit Zahnrädern. Zahnräder üben eine besondere Faszination auf Kinder aus, da ein einziges Zahnrad bewegt werden kann und sich durch eine Art „Reihenschaltung“ gleich mehrere Zahnräder drehen. Die Vorlagekarten sollen den Kindern erste Ideen geben, wie die Zahnräder geschaltet werden können, um später der Fantasie freien Lauf zu lassen.

Die Sterne auf den einzelnen Karten zeigen jeweils den unterschiedlichen Schwierigkeitsgrad an, von einem bis drei Sternen.

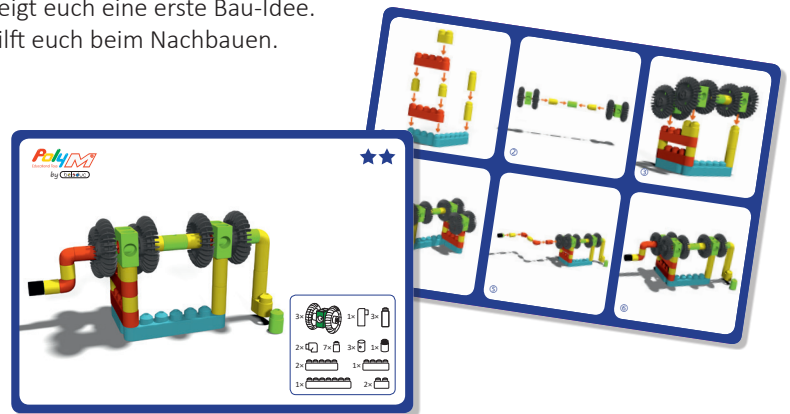
Kartenvorderseite: Ein Bild des fertigen Zahnradmodells zeigt euch eine erste Bau-Idee.

Kartentrückseite: Eine genaue Konstruktionsanleitung hilft euch beim Nachbauen.



Überlegt, wo befinden sich noch überall Zahnräder im Alltag und was treiben diese an?

Inhalt: 15 Vorlagekarten mit drei Schwierigkeitsstufen





CREATIVE BUILDING FUN

GO ON A VOYAGE OF DISCOVERY WITH POLY-M AND UNCOVER THE WORLD OF DYNAMICO


For children at elementary level of kindergarten it is all about their environment and daily experiences. Poly-M accompanies them on their voyage of discovery and thereby helps them broaden their world knowledge with a great degree of curiosity.

Our template cards based on the theme of “Dynamico” focus on gear wheels. Children are especially fascinated by gear wheels as a single gear wheel can be moved and multiple gear wheels soon move via a type of “switching in series”. The template cards should provide the children with some initial ideas about how the gear wheels can be switched in order to let their imagination run wild at a later stage.

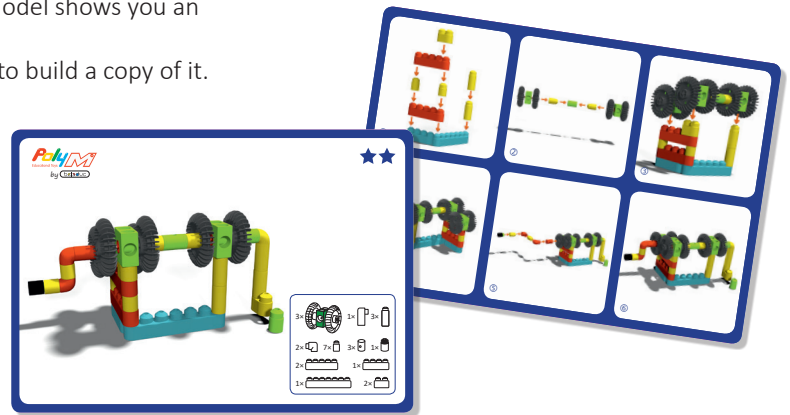
The stars on the individual cards each indicate the different level of difficulty, from one to three stars.

Front of the card: A picture of the finished gear wheel model shows you an initial building idea.

Back of the card: Precise building instructions help you to build a copy of it.

 Think about all the places you can still find gearwheels in everyday life and think about what drives them.

Contents: 15 template cards with three levels of difficulty





CREATIVE BUILDING FUN

AVEC POLY-M, PARTEZ À LA DÉCOUVERTE DE L'UNIVERS DE DYNAMICO

Les enfants en école maternelle sont généralement concentrés sur la découverte de leur environnement et les expériences qu'ils accumulent au cours d'une journée. Poly-M les accompagne dans un extraordinaire voyage à la découverte du monde et satisfait leur curiosité.

Nos cartes modèles sur le thème « Dynamico » leur proposent de découvrir les engrenages. Les engrenages fascinent les enfants car en mettant en mouvement un pignon, ils constatent qu'une réaction en chaîne est provoquée et que d'autres pignons se mettent aussi à tourner. Les cartes modèles aident les enfants à faire fonctionner les engrenages afin qu'ils puissent par la suite laisser libre cours à leur imagination.

Les étoiles situées sur les différentes cartes indiquent le niveau de difficulté, de une à trois étoiles.

Recto de la carte : Une image d'un engrenage terminé permet aux enfants de s'en inspirer.

Verso de la carte : Une notice détaillée aide les enfants à construire l'engrenage présenté.



Réfléchissez aux engrenages présents dans la vie de tous les jours et à leur fonction.

Contenu : 15 cartes modèles avec trois niveaux de difficulté





CREATIVE BUILDING FUN

POLY-M OFRECE UN VIAJE DE EXPLORACIÓN POR EL MUNDO DE DYNAMICO

Para los niños de educación infantil todo gira alrededor de su entorno y de su vida cotidiana. Poly-M los acompaña en su viaje de exploración y les ayuda a ampliar su conocimiento del mundo con mayor curiosidad.

Nuestras plantillas relacionadas con el tema «Dynamico» están dedicadas a los engranajes. Los engranajes tienen un increíble efecto de atracción sobre los niños, ya que al mover un solo engranaje se produce una especie de reacción en cadena que mueve varios engranajes. Las plantillas dan a los niños las primeras ideas sobre cómo conectar los engranajes para que después puedan dar rienda suelta a su imaginación.

Las estrellas de cada tarjeta indican el grado de dificultad, de una a tres estrellas.

Anverso de la tarjeta: Una imagen de un modelo de engranajes terminado te da la primera idea de construcción.

Reverso de la tarjeta: Unas detalladas instrucciones de construcción te ayudan a reproducir el modelo



Piensa dónde puedes encontrar engranajes en tu día a día y qué accionan.

Contenido: 15 plantillas con tres niveles de dificultad





CREATIVE BUILDING FUN

MET POLY-M OP ONTDEKKINGSREIS IN EEN WERELD VAN DYNAMICO

Voor kinderen in de beginfase van de kleuterschool draait alles om hun omgeving en hun dagelijkse belevenissen. Poly-M begeleidt de kinderen op deze ontdekkingsreis en helpt ze om hun kennis van de wereld met grote nieuwsgierigheid te vergroten.

Onze sjabloonkaarten over het onderwerp „Dynamico“ gaan over tandwielen. Tandwielen zijn heel fascinerend voor kinderen omdat bij het draaien van tandwiel er vervolgens door een soort „serieschakeling“ meerdere tandwielen tegelijk in beweging komen. De sjabloonkaarten moeten de kinderen een eerste idee geven over hoe tandwielen werken, zodat ze later hun fantasie de vrije loop kunnen laten.

De sterren op de kaarten geven de moeilijkheidsgraad aan, van één tot drie sterren.

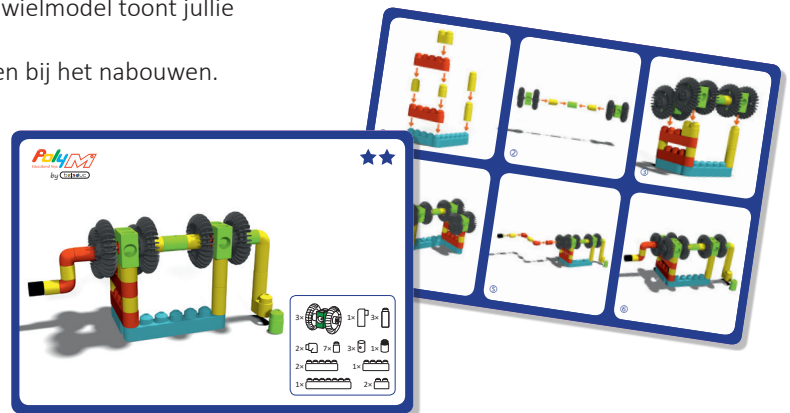
Voorkant van de kaart: Een foto van een voltooid tandwielmodel toont jullie een eerste bouwidee.

Achterkant van de kaart: Precieze bouwstructies helpen bij het nabouwen.



Denk eens na over waar je in het dagelijkse leven tandwielen tegenkomt, en wat drijven ze aan?

Inhoud: 15 sjabloonkaarten met drie moeilijkheidsgraden





CREATIVE BUILDING FUN

CON POLY-M ALLA SCOPERTA DEL MONDO DI DYNAMICO

Per i bambini in età prescolare, che frequentano la scuola materna, tutto ruota attorno al loro mondo e alle esperienze quotidiane. Poly-M li accompagna nel loro viaggio di scoperta e li aiuta ad ampliare i loro orizzonti stimolando la loro curiosità.

I nostri tabelloni illustrati dal tema „Dinamico“ sono incentrati sugli ingranaggi. Gli ingranaggi esercitano un fascino particolare sui bambini, perché con un'unica ruota possono muovere „a catena“ diverse altre ruote. I tabelloni illustrati sono destinati a fornire ai bambini delle idee iniziali su come azionare gli ingranaggi e li aiutano a stimolare la loro fantasia liberamente.

Le stelle sui singoli tabelloni indicano i diversi livelli di difficoltà, da una a tre stelle.

Parte anteriore del tabellone: La foto di un modello di ingranaggio completo mostra un primo esempio di costruzione.

Parte posteriore del tabellone: Una guida dettagliata ti aiuterà nell'assemblaggio.



Prova a pensare dove poter trovare degli ingranaggi nella vita quotidiana, a che cosa servono?

Contenuto: 15 tabelloni illustrati con tre livelli di difficoltà





别具一格的建造乐趣

跟随 POLY-M 探索 DYNAMICO 的世界

适合幼儿园阶段的孩子们，所有内容围绕他们的周围环境和日常生活。Poly-M 陪同他们开始探索之旅，引领他们以极大的好奇心一步步认识世界。

我们的“Dynamico”主题卡片主要涉及各种齿轮。齿轮对孩子们有着独特的魅力，因为每个齿轮都能活动，并且可以通过一种“串联”让多个齿轮一起转动。卡片只为孩子们提供联接齿轮的初步方法，以便他们之后自由发挥想象力。

每张卡片上的星星代表不同的难度等级，从一到三星。

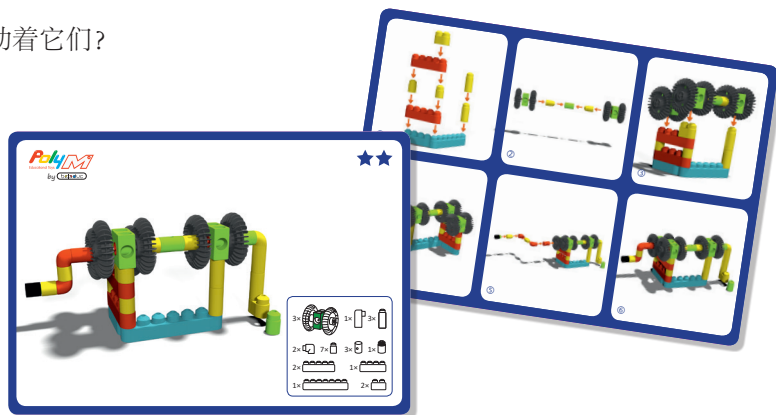
卡片正面：成品齿轮模型图片为你展示初级构建方案。

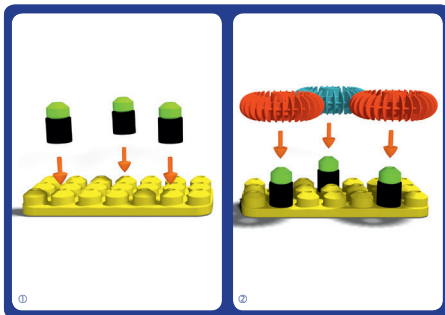
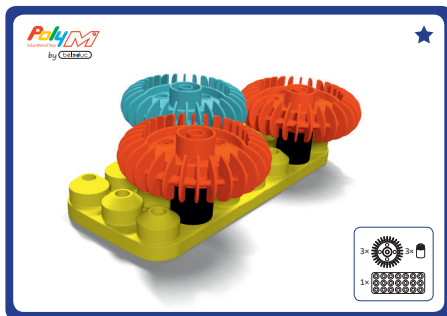
卡片背面：详细的构建指导帮助你进行搭建。



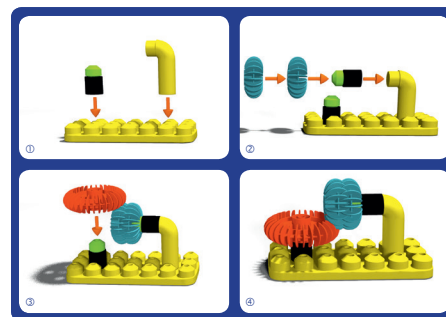
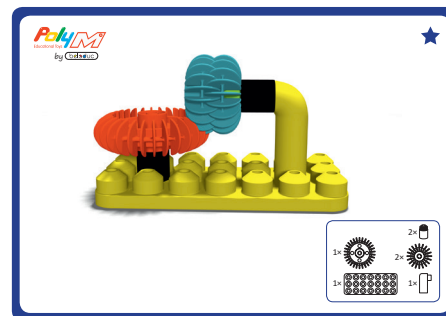
想想日常生活中哪里还有齿轮，以及什么驱动着它们？

内容： 15 张卡片，3 种难度

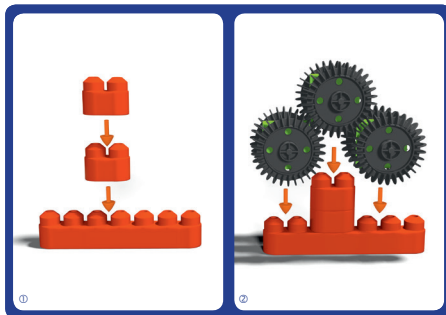
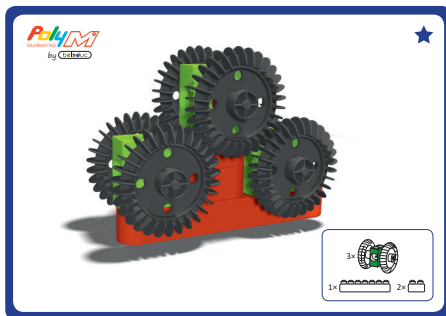




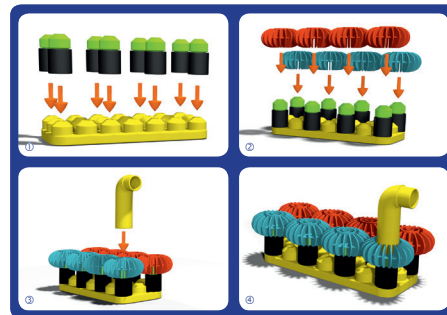
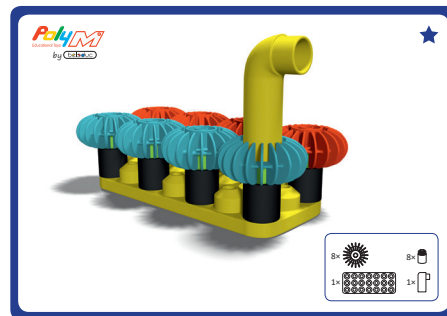
Drehende Drei
Revolving triangle
Rotation de trois (3) pignons
3 engranajes
Draaiende drie
Tre rotanti
旋转的三齿轮 - 基板上



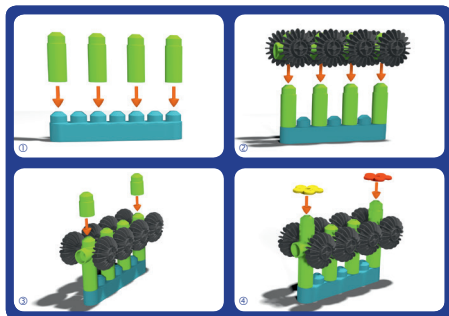
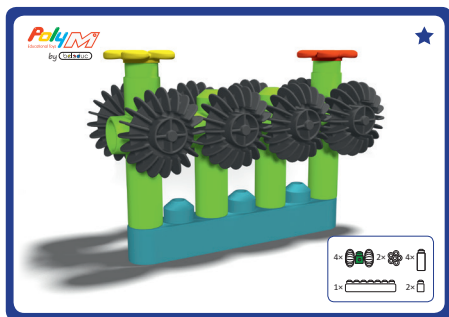
Unterschiedliche Richtungen
Different directions
Différentes directions
Diferentes direcciones
Verschillende richtingen
Direzioni diverse
不同方向



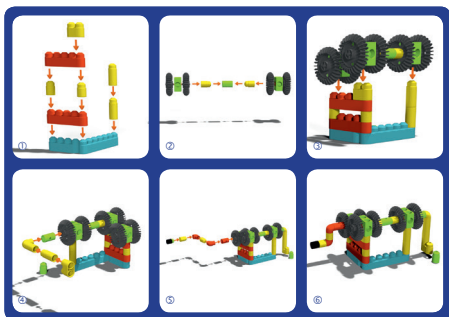
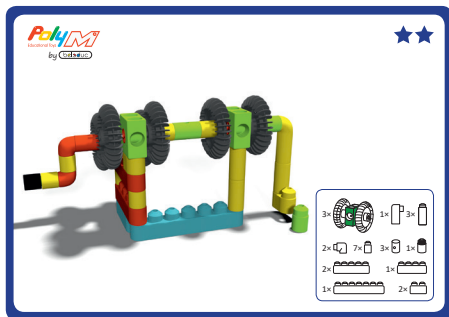
Drehendes Dreieck
Revolving triangle
Triangle rotatif
Triángulo giratorio
Draaiende driehoek
Triangolo rotante
旋转的三角



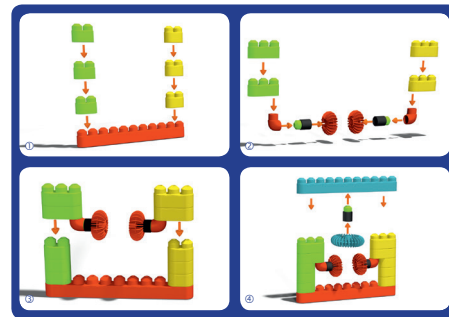
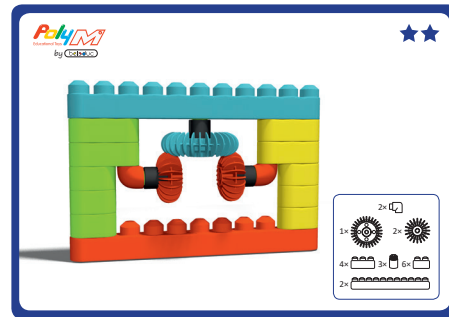
Zahnradteppich
Gearwheel carpet
Tapis d'engrenage
Alfombra para engranajes
Tandwieltapijt
Tappeto ingranaggio
齿轮毯 - 基板上



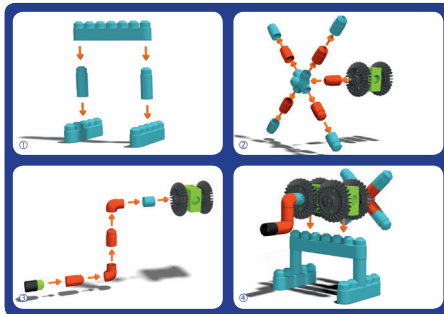
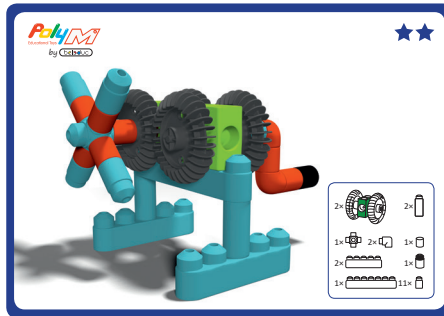
Drehende Blumen
Revolving flowers
Fleurs rotatives
Flores giratorias
Draaiende bloemen
Fiori rotanti
旋转的花朵



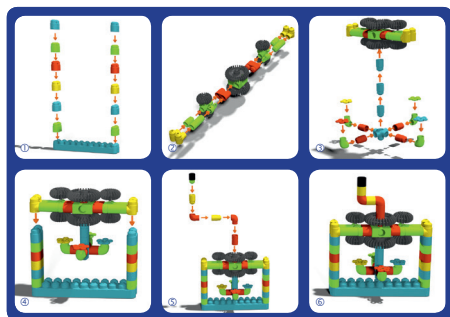
Schussmaschine
 Shooting machine
 Machine de tir
 Catapulta
 Schietmaschine
 Mulinello
 发射机



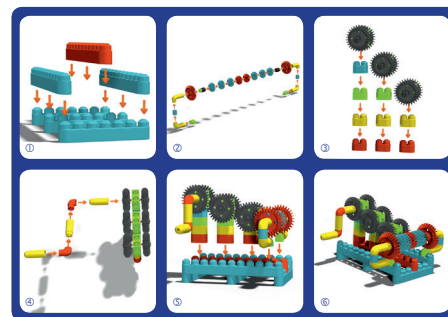
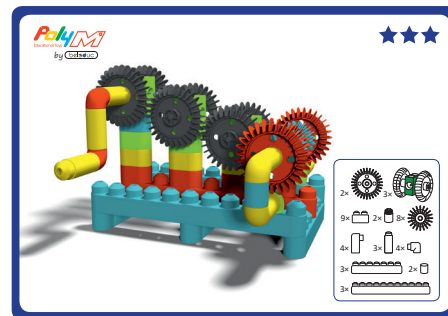
Zahnräder im Rahmen
 Gearwheels in a frame
 Engrenages dans un cadre
 Engranajes en bastidor
 Tandwielen in frame
 Ingranaggi assemblati
 框架内的齿轮



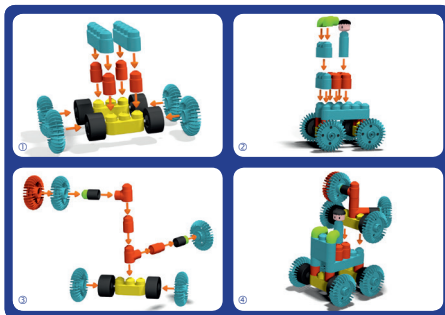
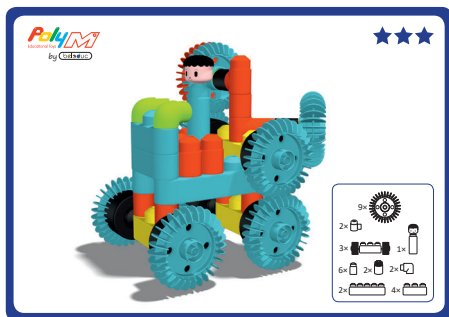
Kleines Windrad
Small wind turbine
Petite roue à vent
Molino pequeño
Kleine windmaschine
Piccola turbina eolica
小型风力发电机



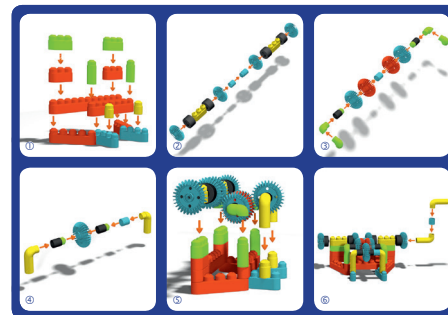
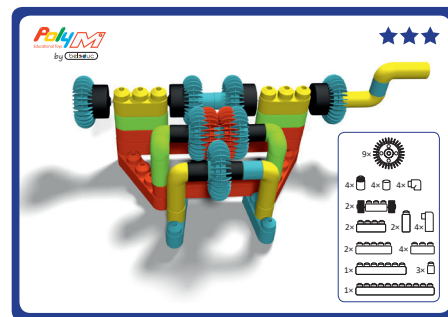
Blumen-Karussell
 Flower carousel
 Carrousel de fleurs
 Tiovivo de flores
 Bloemen-carrusel
 Giostra di fiori
 旋转木马



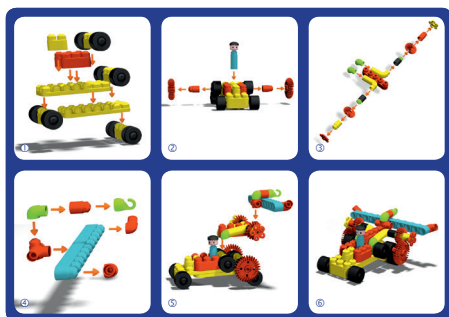
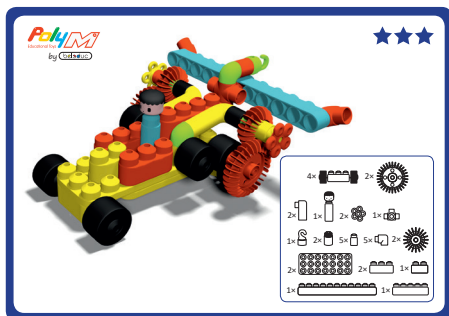
Schwebende Zahnräder
 Floating gearwheels
 Engrenage flottant
 Engranajes flotantes
 Zwevende tandwielen
 Ingranaggi sospesi
 悬空的齿轮



Dynamiko Fahrzeug
 Dynamico vehicle
 Véhicule Dynamico
 Vehículo Dynamico
 Dynamico-voertuig
 Aeroplano Dynamico
 Dynamico 汽车



Zahnrad-Dreieck
 Gearwheel triangle
 Triangle à engrenage
 Triángulo de engranajes
 Tandwiel-driehoek
 Ingranaggio triangolo
 齿轮-三角形



Formel 1 Rennwagen
Formula 1 racing car
Voiture de formule 1
Coche de carreras de la Fórmula 1
Formule 1 raceauto
Auto da corsa Formula 1
一级方程式赛车



beleduc Lernspielwaren GmbH

Heinrich-Heine-Weg 2
09526 Olbernhau, Germany
Tel.: 0049 37360 162 0
Fax: 0049 37360 162 29
Mail: info@beleduc.de
www.beleduc.de/poly-m

© beleduc 2017



Bitte Anschrift für Rückfragen aufbewahren.
Please retain for information.
Informations à conserver.
Guardar esta información para futuras referencias.
De details en de kleuren van de inhoud kunnen verschillen.
Informatie te bewaren.

Achtung! Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
Warning! Not suitable for children under 3 years. Small parts. Choking hazard.
Avertissement! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Risque d'ingestion de petits éléments.
¡Atención! No apto para menores de 3 años. Peligro de atragantarse. Contiene pequeñas piezas.
Waarschuwing! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Verstikkingsgevaar. Bevat kleine onderdelen.
Attenzione! Non adatto ai bambini di età inferiore a 3 anni. Rischio di ingestione. Piccole parti.
注意! 不适合3岁以下儿童，产品包含小配件，小孩可能吞咽。